

**ACLARACION DE [www.radarmalvinas.com.ar](http://www.radarmalvinas.com.ar)**

**El siguiente documento se encuentra en el sitio**

<http://www.nationalarchives.gov.uk>

**en donde usted puede leerlo directamente en su formato original y acceder al resto del sitio.**

**Copyright © 2012 National Archives UK**

**Se refiere a:**

**02MAY82 0249Z (012349AR) – BBC. Discurso de Galtieri.**

(PREM 19/646) (desclasificado DIC 2012)

**A efectos de preservarlo como documento histórico para el caso en que el archivo original o el sitio que lo contiene no figurasen más en internet, a continuación se ha realizado una copia.**



ZCZ

ZC

National Archives UK rm

BBC B

B19/3 GALTIERI EXCERPTS 3: +PERSIST UNTIL VICTORY+ =

10

GALTIERI SAID:

+WE PRAY TO GOD TO GIVE US THE SERENITY AND STRENGTH FOR THIS NATIONAL ENTERPRISE WHICH TOGETHER WE BEGAN ON 2 APRIL AND IN WHICH WE WILL PERSIST IN SOLIDARITY UNTIL VICTORY...+

MF BBC MON 0351 2/5 G. T.

''''  
ZC

B19/4 GALTIERI EXCERPTS 4: +COSTING US MANY LIVES + =

+THIS IS COSTING US, AND WILL COST US CERTAINLY MANY LIVES AND MATERIAL LOSSES. BUT A MUCH HIGHER PRICE IS BEING PAID AND WILL BE PAID BY THE OUTRAGEOUS EFFRONTERY OF THE INVADER WHO HAS NOT LISTENED TO ANY REASON AND WHO COMMITTED THE UNFORGIVABLE POLITICAL SIN OF CONFUSING PRUDENCE WITH WEAKNESS. +

MF BBC MON 0354 2/5 G. T.

''''  
ZC

B19/5E GALTIERI EXCERPTS 5: CALL FOR FAITH AND COURAGE =

+AT THIS CRUCIAL INSTANT, I ASK THE PEOPLE OF THE REPUBLIC, MY PEOPLE, TO HAVE FAITH, COURAGE, AND FORTITUDE TO DEFEND, AS OUR ELDERS DID, THAT WHICH WITH JUSTICE BELONGS TO ALL ARGENTINE GENERATIONS, OF YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW. +

END BBC MON 0355 2/5 G. T. (ALL)

ZCZ

ZC

BBC B

B20/1 GALTIERI ADDRESS : TEXT =

(BUENOS AIRES RADIO: 0249 GMT) PEOPLE OF THE NATION: FROM THE WHITE ROOM OF GOVERNMENT HOUSE, LT-GEN. DON LEOPOLDO FORTUNATO, GALTIERI SPEAKS:

(ED: GALTIERI, VOICE): COMPATRIOTS: THE ARMED FORCES OF THE NATION HAVE TODAY RESPONDED TO A FRESH ACT OF WAR BY BRITAIN IN THE SOUTHERN ATLANTIC. THEY HAVE USED AND THEY ARE CONTINUING AT THIS TIME TO USE FIRE AGAINST US. WE HAVE RESPONDED AND SHALL RESPOND WITH FIRE AND THAT WILL ALWAYS BE OUR RESPONSE IF THE ENEMY TRIES TO TURN ARGENTINE LAND INTO A COLONY AGAIN. PRIOR TO THIS ATTACK, FOR DAY AND WHOLE WEEKS, UNBELIEVABLE PRESSURES WERE EXERTED ON OUR NATIONAL WILL.

MF BBC MON 0359 GMT 2/5 EDP

20

National Archives UK rm

B20/2 GALTIERI (TEXT) 2: +WRONGED BY SANCTIONS+ =

ATTEMPTS HAVE BEEN MADE TO PORTRAY US AS BLOODY AGGRESSORS WHEN THE TRUTH, AS EVERYONE KNOWS, IS THAT IN RECOVERING UNREDEEMED TERRITORY WE PREFER TO DIE THAT TO KILL, AND SO, IN AN UNPRECEDENTED MILITARY OPERATION, NEITHER THE ADVERSARY NOR THE MALVINAS POPULATION SUFFERED A SINGLE CASUALTY.

WE HAVE BEEN WRONGED BY SANCTIONS WHICH THE GREAT POWERS DO NOT APPLY TO THOSE THEY REGARD AS THEIR WORST ENEMIES, AS THOUGH OUR BEING A YOUNG NATION MADE US EASY PREY.

MORE AS AVAILABLE BBC MON 0401 GMT 2/5 EDP

20

B20/4 GALTIERI TEXT 4: LATIN AMERICAN SOLIDARITY =

+THE IMMENSE MAJORITY OF THE PEOPLES OF AMERICA GAVE US A DEFINITE AND CLEAR REPLY, A REPLY OF SOLIDARITY AND FRATERNITY. THIS WAS THE ATTITUDE OF THOSE WHO ALWAYS BELIEVED HONESTLY AND WITHOUT ULTERIOR INTERESTS THAT THERE IS A FUTURE AND A DESTINY FOR THIS CONTINENT, AND THAT ITS COLONIAL PAST WAS DEAD AND TURNED TO DUST OR CONSIGNED TO HISTORY. +

MF BBC MON 0420 2/5 G. T.

20

20

BBC B

B20/3 GALTIERI TEXT 3: SLANDER, INTIMIDATION AND THREATS =

+WE HAVE BEEN INSULTED: WE HAVE BEEN SLANDERED: AND INTIMIDATION HAS BEEN USED AGAINST US, ALONG WITH THREATS, INTRIGUE AND ALL IMAGINABLE MANOEUVRES TO DISCREDIT US. WE HAVE GIVEN OUR REASONS. WE HAVE SAID THAT FOR ALMOST A CENTURY AND A HALF WE HAVE OBTAINED ONLY INTEMPERATE REFUSALS OR THE MOST CYNICAL SILENCE IN RESPONSE TO OUR PERSISTENT CLAIMS FOR OUR PROVEN RIGHTS.

+WE HAVE SEEN HOW BRITAIN RESPONDED WITH THE DESPATCH OF WARSHIPS TO THE PREVIOUSLY AUTHORIZED PRESENCE OF ARGENTINE WORKERS IN THE GEORGIAS. WE FELT THE CERTAINTY THAT THERE WAS NO OTHER WAY OF RECOVERING OUR UNRENOUNCEABLE SOVEREIGNTY THAN BY ACTING AS WE DID, AND WE HAVE EXPLAINED THAT TO THE WORLD.

MF BBC MON 0419 2/5 G. T.



ZCZ

National Archives UK rm

BBC B

220/5 GALTIERI TEXT -5- NON ALIGNED SUPPORT AND UNDERSTANDING=

14

+WE ALSO COUNT WITH THE UNDERSTANDING AND THE SUPPORT OF THOSE NONALIGNED COUNTRIES THAT HAVE EXPERIENCED WITH THEIR OWN FLESH AND BLOOD THE RIGOURS OF THE ANTI-COLONIAL WARS AND THAT UNDERSTAND THE COURAGE AND DEMANDS INVOLVED IN ACHIEVING VICTORY IN THIS STRUGGLE.

MF BBC MON 0427 GMT 2/5 EDP

NNNN

ZCZ

ZC

BBC B

B20/6 GALTIERI TEXT -6- U.S. SANCTIONS + ILLEGITIMATE+ AND +UNJUST+ =

+OUR CAUSE HAS THUS CEASED TO BE AN ARGENTINE PROBLEM. IT HAS BECOME A CURSE OF AMERICA AND OF THE WORLD, WHICH DOES NOT ACKNOWLEDGE COLONIALISM AS A SITUATION WHICH CAN BE TOLERATED IN THIS CENTURY.

+TO ALL THAT HAS BEEN MENTIONED THERE IS NOW ADDED THE ATTITUDE OF THE U.S. GOVERNMENT, WHICH HAS NOT ONLY DISREGARDED WHAT WAS DECIDED WITHIN THE FRAMEWORK OF THE OAS - THEREBY DENYING PRINCIPLES TO WHICH IT FORMALLY LEANT ADHERENCE MORE THAT 35 YEARS AGO- BUT WHICH IS ALSO SUPPORTING WITH ACTIONS THE COLONIAL PRETENSIONS IN AMERICA OF A EUROPEAN POWER, BY IMPOSING ON US ILLEGITIMATE AND UNJUST MATERIAL AND ECONOMIC SANCTIONS. IN THIS WAY IT IS ATTACKING THE EXPRESS SENTIMENTS OF ALMOST THE WHOLE OF AMERICA, OF WHICH IT FORMS A MAJOR PART.

MF BBC MON 0436 GMT 2/5 EDP

ZCZ

ZC

B20/7 GALTIERI TEXT -7- BRITAIN RESPONSIBLE FOR BREAKING PEACE =

+NOW, THE BRITISH EMPIRE, EMBOLDENED BY THE SUPPOSED RESULTS OF ITS CAMPAIGN OF PRESSURE, IS RESORTING TO THE DIRECT AND OVERT USE OF FORCE. THERE REMAINS NO OTHER RECOURSE BUT TO RESPOND WITH MILITARY ACTION TO THIS VIOLENCE.

+THE RESPONSIBILITY FOR HAVING BROKEN THE PEACE IN AMERICA AND FOR HAVING PUT IN JEOPARDY WORLD SECURITY WILL FALL ON THOSE WHO ATTACK US. IT WILL FALL ON THE BRITISH GOVERNMENT AND ON THOSE WHO ACCOMPANY THEM WILL FALL THE RESPONSIBILITY OF HAVING COMPROMISED INTERNATIONAL HARMONY. WE HAVE TRIED TO GET CONCILIATION AND PEACE BY EVERY MEANS. THE OUTRAGEOUS ATTACK WHICH WE HAVE SUFFERED WILL NOT LESSEN THIS VOCATION FOR PEACE WHICH HAS ALWAYS INSPIRED US. +

MF BBC MON 0442 GMT 2/5 EDP

B20/8 GALTIERI TEXT -8- =

National Archives UK rm

+WE PRAY TO GOD TO GIVE US THE SERENITY AND STRENGTH FOR THIS NATIONAL ENTERPRISE WHICH TOGETHER WE BEGAN ON 2 APRIL AND IN WHICH WE WILL PERSIST IN SOLIDARITY UNTIL VICTORY. LET US PRAY TO HIM ALSO THAT HE ENLIGHTENS THE MINDS OF THOSE WHO PLACE THE PRESERVATION OF THEIR PERSONAL POLITICAL POSITIONS BEFORE THE INTERESTS OF PEACE AND JUSTICE, THE DESIRE OF ALL PEOPLES.

+TODAY, THE FIRST OF MAY, THE UNIVERSAL DAY OF LABOUR, ARGENTINE MEN AND WOMEN ARE AT THEIR PEACEFUL POSTS WITH THEIR SPIRIT READY FOR GREAT SACRIFICES. MEANWHILE, IN THE SOUTH, IN THE SOUTH OF THE ARGENTINE NATION, MEN OF ALL AGES AT THEIR POSTS OF STRUGGLE ARE STEADFASTLY DEFENDING THE HONOUR AND HERITAGE OF THE NATION.

MF BBC MON 0445 GMT 2/5 EDP

\*\*\*\*\*

ZC

B20/9 GALTIERI TEXT -9- + OUTRAGEOUS EFFRONTERY OF THE INVADER+ =

+THIS IS COSTING US, AND WILL COST US, CERTAINLY, MANY LIVES AND MATERIAL LOSSES. BUT A MUCH HIGHER PRICE IS BEING PAID AND WILL BE PAID BY THE OUTRAGEOUS EFFRONTERY OF THE INVADER WHO HAS NOT LISTENED TO ANY REASON AND WHO COMMITTED THE UNFORGIVABLE POLITICAL SIN OF CONFUSING PRUDENCE WITH WEAKNESS.

+AT THIS CRUCIAL MOMENT, I ASK THE PEOPLE OF THE REPUBLIC, MY PEOPLE, TO HAVE FAITH, COURAGE, AND FORTITUDE TO DEFEND, AS OUR ELDERS DID, THAT WHICH WITH JUSTICE BELONGS TO ALL ARGENTINE GENERATIONS, OF YESTERDAY, TODAY AND OF TOMORROW.  
GOOD NIGHT.

END BBC MON 0449 GMT 2/5 EDP

MOCE

ZC

BBC B

B21/1E GALTIERI ADDRESS GREETED BY ARTILLERY SALVO ON ISLANDS =

A DISPATCH FROM THE ARGENTINE NEWS AGENCY TELAM DATED LINED PUERTO ARGENTINO (PORT STANLEY) SAID THAT PRESIDENT GALTIERI'S ADDRESS WAS RECEIVED THERE WITH +GREAT EMOTION+. THE END OF THE ADDRESS WAS GREETED WITH A SALVO FROM ARGENTINE BATTERIES, THE AGENCY SAID.

END BBC MON 0447 2/5 G. T. (ALL)